

פרשת ויגש – שלישי

(ח) וַעֲתֵה לֹא־אַתֶּם שְׁלַחְתֶּם אֹתִי הֲנֵה כִּי הָאֱלֹהִים וַיְשַׁלְּמֵנִי לָאֵב לַפְּרָעָה וּלְאֶדֹן לְכָל־בֵּיתוֹ וּמוֹשֵׁל בְּכָל־אַרְץ מִצְרַיִם:

רש"י: לֵאמֹר. לְחֹבֵר וּלְפֹטְרוֹן:

(ט) מִהֲרֹו וְעָלוּ אֶל־אָבִי וְאָמַרְתֶּם אֵלָיו כֹּה אָמַר בְּנֶךָ יוֹסֵף שְׁמֵנִי אֱלֹהִים לְאֶדֹן לְכָל־מִצְרַיִם רַדְה אֵלַי אֶל־תַּעֲמֹד:

רש"י: וְעָלוּ אֶל אָבִי. אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל גְּבוּהַ מִכָּל הָאֲרָצוֹת:

(י) וַיֵּשְׁבֶת בְּאַרְץ־גִּשְׁן וְהָיִתָּ קְרוֹב אֵלַי אַתָּה וּבְנֶיךָ וּבְנֵי בְנֶיךָ וַיֵּצְאֲנֶךָ וּבִקְרָךְ וְכָל־אֲשֶׁר־לָךְ:

(יא) וּבְלִבְלִתִּי אֶתְךָ שָׁם כִּי עוֹד חֲמִשׁ שָׁנִים רָעַב פֶּן־תָּוֹרֵשׁ אֶתָּה וּבֵיתְךָ וְכָל־אֲשֶׁר־לָךְ:

רש"י: פֶּן תָּוֹרֵשׁ. דִּלְמָא תַתְּמַסְכֵּן. לְשׁוֹן מוֹרִישׁ וּמַעֲשִׂיר:

(יב) וְהִנֵּה עֵינֶיכֶם רְאוּת וְעֵינִי אֲחִי בְנִימִין כִּי־פִי הַמְדַּבֵּר אֲלֵיכֶם:

(יג) וְהִנֵּה עֵינֶיכֶם רְאוּת. בְּכַבּוּדִי וְשָׂאֲנִי אֲחִיכֶם שָׂאֲנִי מִהוּל כָּכֶם. וְעוֹד כִּי פִי הַמְדַּבֵּר אֲלֵיכֶם בְּלִשׁוֹן הַקֹּדֶשׁ: וְעֵינִי אֲחִי בְנִימִין. הַשְׁוֶה אֶת כָּלֶם יַחַד לוֹמַר שְׂכַשֵּׁם שָׂאִין לִי שְׁנֵאָה עַל בְּנִימִין אֲחִי שֶׁהָרִי לֹא הָיָה בַּמְכִּירְתִּי כִּךְ אֵין בְּלִבִּי שְׁנֵאָה עֲלֵיכֶם:

(יד) וַיְהַדְּרֶתֶם לְאָבִי אֶת־כָּל־כְּבוֹדִי בְּמִצְרַיִם וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר רָאִיתֶם וּמַהֲרֶתֶם וְהוֹרַדְתֶּם אֶת־אָבִי הֲנֵה:

(טו) וַיַּפֵּל עַל־צוּאֲרֵי בְנִימִן אֲחִיו וַיִּבְךְּ וּבְנִימִן בָּכָה עַל־צוּאֲרָיו:

רש"י: וַיַּפֵּל עַל צוּאֲרֵי בְנִימִן אֲחִיו וַיִּבְךְּ. עַל שְׁנֵי מַקְדָּשׁוֹת שֶׁעֲתִידִין לִהְיוֹת בַּחֲלָקוֹ שֶׁל בְּנִימִין וְסוֹפֵן לַהֲחַרֵּב: וּבְנִימִין בָּכָה עַל צוּאֲרָיו. עַל מִשְׁכַּן שִׁילָה שֶׁעֲתִיד לִהְיוֹת בַּחֲלָקוֹ שֶׁל יוֹסֵף וְסוֹפוֹ לַהֲחַרֵּב (וּלְעֲנִיּוֹת דַּעֲתִי דִּיקוּק שֶׁל רִש"י דְּבִיוֶסֶף כְּתִיב וַיַּפֹּל וַיִּבְךְּ תַרְתִּי מִשְׁמַע אֲשֶׁנִּי מַקְדָּשׁוֹת וּלְכָךְ עָשָׂה שְׁתֵּי פְעֻלוֹת עַל זֶה הַרְמָזוּ. מִה שָׂאִין כֵּן בְּנִימִין דִּלֹא כְּתִיב רַק וּבְנִימִין בָּכָה פְּעֻלָּה אַחַת שְׁלֹא רָמַז רַק עַל חֲרָבֹן אַחֵר. וְעַיִן בְּבֹאֵר ת"י שֶׁשָּׁם הוּא בְּרַךְ דָּרָשׁ):

(טז) וַיִּנָּשֶׁק לְכָל־אֲחָיו וַיִּבְךְּ עֲלֵיהֶם וְאַחֲרֵי כֵן דִּבְּרוּ אִחָיו אִתּוֹ:

רש"י: וְאַחֲרֵי כֵן. מֵאַחַר שֶׁרְאוּהוּ בּוֹכָה וְלָבוֹ שְׁלֵם עִמָּהֶם: דִּבְּרוּ אִחָיו אִתּוֹ. שֶׁמִּתְחַלָּה הָיוּ בּוֹשִׁים מִמֶּנּוּ:

(יז) וַהֲקֵל נִשְׁמַע בֵּית פְּרָעָה לֵאמֹר בָּאוּ אֲחֵי יוֹסֵף וַיִּיטַב בְּעֵינֵי פְרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדָּיו:

רש"י: וַהֲקֵל נִשְׁמַע בֵּית פְּרָעָה. כִּמוֹ בְּבֵית פְּרָעָה וְזֶהוּ לְשׁוֹן בֵּית מִמְשׁ:

(יח) וַיֹּאמֶר פְּרָעָה אֶל־יוֹסֵף אָמַר אֶל־אֲחִיךָ זֹאת עָשׂוּ טַעֲנֵנוּ אֶת־בְּעִירְכֶם וּלְכוּ־בָאוּ אֶרֶצָה כְּנַעַן:

רש"י: טַעֲנֵנוּ אֶת בְּעִירְכֶם. תְּבֹנָאָה:

(יח) וַיִּקְחוּ אֶת־אֲבִיכֶם וְאֶת־בְּתִיכֶם וּבָאוּ אֵלַי וְאֶתְּנֶה לָכֶם אֶת־טוֹב אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶכְלוּ אֶת־חֶלֶב הָאָרֶץ:

רש"י: אֶת טוֹב אֶרֶץ מִצְרַיִם. אֶרֶץ גּוֹשֵׁן. נָבֵא וְאֵינּוּ יוֹדַע מִה נָבֵא סוֹפֵם לַעֲשׂוֹתָהּ כַּמְצוּלָה שָׂאִין בָּהּ דְּגִים: חֶלֶב הָאָרֶץ. כָּל חֶלֶב לְשׁוֹן מִיטֵב הוּא:

(יט) וְאֶתָּה צוֹיְתָה זֹאת עָשׂוּ קַחוּ־לָכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עֲגֻלוֹת לְטַפְּכֶם וּלְנַשְׁיֶכֶם וּנְשָׁאֲתֶם אֶת־אֲבִיכֶם וּבָאֲתֶם:

רש"י: וְאֶתָּה צוֹיְתָה. מִפִּי לוֹמַר לָהֶם: זֹאת עָשׂוּ. כִּךְ אָמַר לָהֶם שֶׁבִּרְשׁוֹתֵי הוּא:

(כ) וְעֵינֶכֶם אֶל־תָּחֹם עַל־כְּלִיכֶם כִּי־טוֹב כָּל־אַרְץ מִצְרַיִם לָכֶם הוּא:

(כא) וַיַּעֲשׂוּ־כֵן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּתֵּן לָהֶם יוֹסֵף עֲגֻלוֹת עַל־פִּי פְרָעָה וַיִּתֵּן לָהֶם צֹדֶה לְדֶרֶךְ:

(כב) לְכָלֶם נָתַן לְאִישׁ חֲלָפוֹת שְׁמֻלַּת וּלְבְנִימִן נָתַן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת כֶּסֶף וְחֲמִשׁ חֲלָפֹת שְׁמֻלַּת:

(כג) וּלְאָבִיו שָׁלַח כִּזְאוֹת עֲשָׂרָה חֲמֹרִים נִשְׂאִים מְטוֹב מִצְרַיִם וְעֶשֶׂר אֶתְנַת נִשְׂאוֹת בָּר וּלְחָם וּמִזֹּון לְאָבִיו לְדֶרֶךְ:

רש"י: שָׁלַח כִּזְאוֹת. כַּחֲשׁוֹבֹן הַזֶּה. וּמַהוּ הַחֲשׁוֹבֹן עֲשָׂרָה חֲמֹרִים וּגּו'. (רַצּוֹנּוּ שְׁמֻלַּת כִּזְאוֹת הַמֵּיוֹתֵרֶת וּבִכָּ"ף הַדְּמִיוֹן מוֹרָה עַל כִּי מַעוּלָם לֹא שָׁלַח לוֹ עֲשָׂרָה חֲמֹרִים וְעֶשֶׂר אֶתְנֹנוֹת רַק הֵכִי קָאֻמַר קָרָא וּלְאָבִיו שָׁלַח בְּעֻגֻלוֹת כִּזְאוֹת וּגּו'. כְּלוּמַר כַּחֲשׁוֹבֹן הַזֶּה שְׁהוּא מִשָּׂא עֶשֶׂר חֲמֹרִים וְעֶשֶׂר אֶתְנֹנוֹת. וְהַשְׁמָא אֲתִי שְׁפִיר דִּלֹא מִצְנִיו נִכְתָּב אֱלֹא וַיֵּרָא אֶת הָעֻגֻלוֹת וְלֹא שׁוּם חֲמֹרִים וְאֶתְנֹנוֹת וְקַל לְהִכְיִן. בְּשֵׁם הַגָּאוֹן מִהֲר"ל): מְטוֹב מִצְרַיִם. מִצְנִיו בְּגִמְרָא שֶׁשָׁלַח לוֹ זֵיין יִשָּׁן שִׁדְעַת זֻקְנִים נּוֹחָה הֵימְנוּ. וּמִדְּרַשׁ אֲגָדָה גְּרִיסִין שֶׁל פּוֹל: בָּר וּלְחָם. כְּתַרְגוּמוֹ: וּמִזֹּון. לִיפְתָן (נִכְף גִּירְסַת רַא"ם):

(כד) וַיִּשְׁלַח אֶת־אֲחָיו וַיַּלְכוּ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם אֶל־תִּרְגְּזוּ בְּדֶרֶךְ:

רש"י: אֶל תִּרְגְּזוּ בְּדֶרֶךְ. אַל תַּתְּעַסְקוּ בְּדִבְרֵי הַלְכָּה שֶׁלֹא תִרְגְּזוּ עֲלֵיכֶם הַדֶּרֶךְ. ד"א אַל תַּפְסִיעוּ פְּסִיעָה גָּסָה וְהַכְּנָסוּ בַּחֲמָה לַעִיר. וּלְפִי פְשׁוּטוֹ שֶׁל מִקְרָא יֵשׁ לוֹמַר לְפִי שֶׁהָיוּ נִכְלָמִים הָיָה דּוֹאֵג שְׂמָא יִרְיָבוֹ בְּדֶרֶךְ עַל דְּבַר מְכִירְתּוֹ לַהֲתּוֹכַח זֶה עִם זֶה וְלוֹמַר עַל יָדְךָ נִמְכַּר אַתָּה סִפְרָת לְשׁוֹן הֲרַע עָלָיו וּגְרַמְתָּ לָנוּ לְשִׁנְאוֹתוֹ:

(כה) וַיַּעֲלוּ מִמִּצְרַיִם וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ כְּנַעַן אֶל־יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:

(כו) וַיָּגִדּוּ לוֹ לֵאמֹר עוֹד יוֹסֵף חַי וְכִי־הוּא מוֹשֵׁל בְּכָל־אַרְץ מִצְרַיִם וַיִּפַּג לָבוֹ כִּי לֹא־הָאֱמִין לָהֶם:

רש"י: וְכִי הוּא מוֹשֵׁל. וְאֲשֶׁר הוּא מוֹשֵׁל: וַיִּפַּג לָבוֹ. נִחַלְף לָבוֹ וְהָלַךְ פּוֹנֶה אֶל הַדְּבָרִים לְשׁוֹן מִפִּיגִין טַעֲמָן בְּלִשׁוֹן מִשְׁנָה. וּכְמוֹ מֵאִין הַפּוֹגוֹת. וַיִּרְחוּ לֹא נִמַּר מִתַּרְגְּמִינֵן וַיִּרְיַחֲהָ לֹא פָג:

(כז) וַיִּדְּבְּרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר הָיָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשִׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:

רש"י: אֶת כָּל דִּבְרֵי יוֹסֵף. סִימָן מִסַּר לָהֶם בְּמָה הָיָה עוֹסֵק כְּשֶׁפָּרַשׁ מִמֶּנּוּ בַּפְּרָשֶׁת עֻגֻלָּה עֲרוּפָה וְזֶהוּ שֶׁנֶּאֱמַר וַיֵּרָא אֶת הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר שָׁלַח יוֹסֵף וְלֹא נֶאֱמַר רוּחַ יַעֲקֹב. שְׁרָתָה עָלָיו שְׁכִינָה שֶׁפָּרְשָׁה מִמֶּנּוּ:

ח וּכְעַז, לֹא אֶתוֹן שְׁלַחְתּוֹן יְתִי הַלְכָא, אֱלֹהִינִי מִן קָדָם יי; וְשׁוּנֵי אָבֹא לַפְּרָעָה, וְרַבּוֹן לְכָל בֵּיתָהּ, וְשְׁלִיט, בְּכָל אֲרַעָא דְּמִצְרַיִם.

ט אוּחוּ, וְסִקּוּ לֹות אָבֹא, וְתִמְרוֹן לִיה כְּדָנָן אָמַר בְּרַךְ יוֹסֵף, שׁוּנֵי יי לְרַבּוֹן לְכָל מִצְרַאִי; חוֹת לוֹתִי, לֹא תַתְּעַכֵּב.

י וְתַתִּיב בְּאַרְעָא דְּגִשְׁן, וְתַחֲי קָרִיב לִי אַתָּ, וּבְנֶךָ וּבְנֵי בְנֶךָ; וְעַנְךָ וְתוֹרְךָ, וְכָל דְּלָךְ.

יא וְאֶזּוֹן יְתֵךְ תַמָּן, אָרִי עוֹד חֲמִישׁ שָׁנִין כַּפְּנֹא: דְּלִמָּא תַשְׁתִּיצִי אַתָּ וְאֶנֶשׁ בֵּיתְךָ, וְכָל דְּלָךְ.

יב וְהָא עֵינִיכּוֹן חֲזִין, וְעֵינִי אַחִי בְנִימִין: אָרִי כָּלִישְׁנִכּוֹן, אָנֹא מְמַלִּיל עִמְכּוֹן.

יג וְתַחוּוֹן לֹאבֹא, יֵת כָּל יִקְרִי דְּבַמְצַרִים, וְיֵת, כָּל דַּחֲזִיתוֹן; וְתוּחוּן וְתַתְּחוּן יֵת אָבֹא, הַלְכָא.

יד וּנְפַל עַל צוּרָא דְּבְנִימִין אַחוּהִי, וּבָכָא; וּבְנִימִין בָּכָא, עַל צוּרִיָּה.

טו וְנִשְׁיָק לְכָל אַחוּהִי, וּבָכָא עֲלִיהוֹן; וּבַתֵּר פִּין, מַלִּילוּ אַחוּהִי עִמֶּיהָ.

טז וְקָלֹא אֲשַׁתְּמַע, בֵּית פְּרָעָה לְמִימַר, אַתּוּ, אַחִי יוֹסֵף; וְשַׁפֵּר בְּעֵינֵי פְרָעָה, וּבְעֵינֵי עַבְדּוּהִי.

יז וְאָמַר פְּרָעָה לְיוֹסֵף, אֵימַר לְאַחֶךָ דֹּא עֲבִידוּ: טַעֲוֵנוּ, יֵת בְּעִירְכּוֹן, וְאֵיזִילוּ אֶרֶצָא דְּכַנַּעַן.

יח וּדְבִירוּ יֵת אַבּוּכּוֹן וְיֵת אָנֶשׁ בְּתִיכּוֹן, וְאֵיתוּ לְוָתִי; וְאַתִּין לְכוּן, יֵת טוֹב אֲרַעָא דְּמִצְרַיִם, וְתִכְלוּן, יֵת טוֹבָא דְּאַרְעָא.

יט וְאַתָּ מְפַקֵּד, דֹּא עֲבִידוּ: סְבוּ לְכוּן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם עֲגֻלָן, לְטַפְּלָכוֹן וּלְנַשְׁיכּוֹן, וְתַטְלוּן יֵת אַבּוּכּוֹן, וְתִיתּוּן.

כ וְעֵינִיכּוֹן, לֹא תַחוּס עַל מְנִיכּוֹן: אָרִי טוֹב כָּל אֲרַעָא דְּמִצְרַיִם, דִּילְכּוֹן הוּא.

כא וְעַבְדּוּ פִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיְהִי לַהוֹן יוֹסֵף עֲגֻלָן עַל מִימְרָא דְּפְרָעָה; וַיְהִי לַהוֹן זְוָדִין, לְאוֹרְחָא.

כב לְכַלְהוֹן יְהִי לְגַבַּר, אַצְטָלוֹן דְּלָבוּשָׂא; וּלְבְנִימִין יְהִי תִלַּת מָאָה סַלְעִין דְּכֶסֶף, וְחֲמִשָּׁא אַצְטָלוֹן דְּלָבוּשָׂא.

כג וּלְאָבּוּהִי שָׁלַח כְּדִין, עֶסְרָא חֲמֹרִין, טַעֲנִינִן, מְטוֹב מִצְרַיִם; וְעֶסֶר אֶתְנָן טַעֲנִין עֶבּוֹר וּלְחִים וְזוּדִין, לְאַבּוּהִי לְאוֹרְחָא.

כד וְשָׁלַח יֵת אַחוּהִי, וְאֶזְלוּ; וְאָמַר לַהוֹן, לֹא תַתְּנָצוֹן בְּאוֹרְחָא.

כה וּסְלִיקוּ, מִמִּצְרַיִם; וְאַתּוּ לְאַרְעָא דְּכַנַּעַן, לְוָת יַעֲקֹב אַבּוּהוֹן.

כו וַחֲוִיאוּ לִיה לְמִימַר, עַד כְּעַן יוֹסֵף קַיָּם, וְאַרִי הוּא שְׁלִיט, בְּכָל אֲרַעָא דְּמִצְרַיִם; וְהוּאָה מַלְּאָ פִּיגָן עַל לְבִיָּה, אָרִי לֹא הֵימִין לַהוֹן.

כז וּמַלִּילוּ עִמֶּיהָ, יֵת כָּל פְּתַגְמֵי יוֹסֵף דְּמַלִּיל עִמָּהוֹן, וְחִזָּא יֵת עֲגֻלָּתָא, דְּשָׁלַח יוֹסֵף לְמַטְל יְתִיָּה; וְשִׁרְתָּ, רוּחַ קֹדֶשָׁא עַל יַעֲקֹב אַבּוּהוֹן.

כח סִימָן מִסַּר לָהֶם בְּמָה הָיָה עוֹסֵק כְּשֶׁפָּרַשׁ מִמֶּנּוּ בַּפְּרָשֶׁת עֻגֻלָּה עֲרוּפָה וְזֶהוּ שֶׁנֶּאֱמַר וַיֵּרָא אֶת הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר שָׁלַח פְּרָעָה: וְתַחֲי יַעֲקֹב. שְׁרָתָה עָלָיו שְׁכִינָה שֶׁפָּרְשָׁה מִמֶּנּוּ:

כט וַיִּדְּבְּרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר הָיָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשִׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:

רש"י: וְכִי הוּא מוֹשֵׁל. וְאֲשֶׁר הוּא מוֹשֵׁל: וַיִּפַּג לָבוֹ. נִחַלְף לָבוֹ וְהָלַךְ פּוֹנֶה אֶל הַדְּבָרִים לְשׁוֹן מִפִּיגִין טַעֲמָן בְּלִשׁוֹן מִשְׁנָה. וּכְמוֹ מֵאִין הַפּוֹגוֹת. וַיִּרְחוּ לֹא נִמַּר מִתַּרְגְּמִינֵן וַיִּרְיַחֲהָ לֹא פָג:

כז וַיִּדְּבְּרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר הָיָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשִׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:

רש"י: אֶת כָּל דִּבְרֵי יוֹסֵף. סִימָן מִסַּר לָהֶם בְּמָה הָיָה עוֹסֵק כְּשֶׁפָּרַשׁ מִמֶּנּוּ בַּפְּרָשֶׁת עֻגֻלָּה עֲרוּפָה וְזֶהוּ שֶׁנֶּאֱמַר וַיֵּרָא אֶת הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר שָׁלַח יוֹסֵף וְלֹא נֶאֱמַר רוּחַ יַעֲקֹב. שְׁרָתָה עָלָיו שְׁכִינָה שֶׁפָּרְשָׁה מִמֶּנּוּ:

כח וַיִּדְּבְּרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר הָיָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשִׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹב אֲבִיהֶם:

רש"י: וְכִי הוּא מוֹשֵׁל. וְאֲשֶׁר הוּא מוֹשֵׁל: וַיִּפַּג לָבוֹ. נִחַלְף לָבוֹ וְהָלַךְ פּוֹנֶה אֶל הַדְּבָרִים לְשׁוֹן מִפִּיגִין טַעֲמָן בְּלִשׁוֹן מִשְׁנָה. וּכְמוֹ מֵאִין הַפּוֹגוֹת. וַיִּרְחוּ לֹא נִמַּר מִתַּרְגְּמִינֵן וַיִּרְיַחֲהָ לֹא פָג:

כט וַיִּדְּבְּרוּ אֵלָיו אֶת כָּל־דִּבְרֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר הָיָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֻגֻלוֹת אֲשֶׁר־שָׁלַח יוֹסֵף לְשִׂאת אֹתוֹ וַתְּחִי רוּחַ יַעֲקֹ